

Privacy and Cookies Policy – www.essverbier.ch

§1 Information concernant la collecte de données personnelles

- (1) Le présent document a pour but de vous informer au sujet de la collecte de données personnelles lors de la consultation de notre plateforme Internet www.essverbier.ch. Les données personnelles sont toutes les informations qui se rapportent à votre personne, telles que, par exemple, votre nom, votre adresse postale, votre adresse e-mail, votre numéro de téléphone, les cours que vous souhaitez réserver, le nombre d'enfants que vous souhaitez inscrire au cours ou votre comportement en ligne.
- (2) Le responsable du traitement au sens de l'art. 4, alinéa 7, du Règlement général européen sur la protection des données à caractère personnel (RGPD) est : Ecole Suisse de Ski de Verbier – société coopérative, dont le siège social est à la route de Médran 41, à CH-1936 Verbier (commune de Bagnes). Vous pouvez adresser vos requêtes en matière de protection des données à l'adresse suivante : info@verbiersportplus.ch
- (3) Lors d'une éventuelle prise de contact avec nous par e-mail, les coordonnées que vous nous fournissez sont enregistrées, ainsi que le contenu de votre message, afin de pouvoir répondre à vos demandes/questions. Nous supprimons ces données une fois que leur conservation n'est plus nécessaire pour répondre à vos demandes/questions ou nous limitons le traitement de ces données lorsqu'il existe des obligations légales de conservation des données.
- (4) Lors d'une réservation par le biais de notre formulaire en ligne, les données personnelles suivantes, que vous nous fournissez, sont collectées : nom et prénom du client, adresse postale, adresse de courrier électronique, numéros de téléphone, retrait ou envoi des tickets et gilets, nom et prénom de l'apprenant, date de naissance de l'apprenant, type de cours désiré, niveau, horaires des cours, dates des cours, prise du repas, moniteur désiré, langue de l'apprenant, nombre d'apprenants, assurance remboursement, type de carte de crédit, titulaire de la carte de crédit, numéro de la carte de crédit, date d'échéance de la carte de crédit, code de sécurité de la carte de crédit, choix du moyen et des modalités de paiement. La fourniture de l'ensemble de ces données est obligatoire, faute de quoi nous ne serons pas en mesure de donner suite à votre demande de réservation. Les données relatives à votre carte de crédit sont transmises à notre partenaire de réception et d'acheminement des paiements. Ce partenaire a son siège en Suisse. Pour des motifs légaux (prescription, obligation de conservation des pièces comptables), vos données sont conservées pendant 10 ans après l'année au cours de laquelle votre paiement aura été réceptionné.
- (5) Nous vous informons ci-dessous en détail quant au processus relatif à l'utilisation de vos données personnelles à des fins publicitaires. Nous mentionnerons également les critères fixés pour la durée de conservation de vos données personnelles.

§ 2 Vos droits

(1) Vous disposez des droits suivants quant aux données personnelles qui vous concernent :

- a. Droit d'accès / droit à l'information sur le traitement de données
- b. Droit à la rectification ou à la suppression des données
- c. Droit à la limitation du traitement des données
- d. Droit à l'opposition contre le traitement des données
- e. Droit à la portabilité des données

(2) De plus, vous disposez du droit de vous plaindre quant au traitement de vos données personnelles auprès d'une autorité de contrôle chargée de veiller à la protection de vos données.

§ 3 Collecte de données personnelles lors de la consultation de notre plateforme Internet

(1) Lors de la seule utilisation informatique de la page Internet, c'est-à-dire lorsque vous ne nous transmettez pas d'information supplémentaire, seules les données que votre navigateur transmet à notre serveur sont collectées. Si vous souhaitez consulter notre site Internet, nous relevons les informations suivantes qui sont techniquement requises, afin que le site s'affiche et afin de garantir une certaine stabilité et sécurité (le fondement juridique du traitement est l'art. 6 al. 1 lit. f RGPD) :

- Adresse IP
- Date et heure de la requête
- Différence de fuseau horaire avec Greenwich Mean Time (GMT)
- Contenu des requêtes (page concrète)
- Status de l'accès / code de statut HTTP
- Volume de données transmis
- Plateforme Internet de laquelle provient la demande
- Navigateur
- Système d'exploitation et son interface
- Langue et version du navigateur

(2) De plus, lors de l'utilisation de notre site Internet, des cookies sont enregistrés sur votre ordinateur. Il s'agit de petits fichiers de texte, qui sont enregistrés sur votre disque dur et qui livrent des informations déterminées selon la fonction que nous leur donnons. Les cookies ne peuvent pas exécuter des programmes ou transmettre de virus. Ils servent à rendre l'offre Internet plus effective et plus adaptée aux utilisateurs.

(3) Utilisation de cookies :

a) La présente plateforme Internet utilise différents types de cookies, dont la portée et la fonctionnalité sont expliquées ci-dessous :

- Cookies transitoires (cf. let. b ci-dessous)
- Cookies persistants (cf. let. c ci-dessous).

b) Les cookies transitoires sont automatiquement supprimés quand vous quittez le navigateur. Ceci inclut en particulier les cookies dits « de session » (« *session cookies* »). Ces derniers stockent un identifiant de session, avec lequel différentes requêtes de votre navigateur peuvent être assignées. Ceci permet à votre ordinateur d'être reconnu lors de votre prochaine visite sur notre site Web. Les cookies de session sont supprimés lorsque vous vous déconnectez ou lorsque vous fermez votre navigateur.

c) Les cookies persistants sont automatiquement supprimés après une période spécifiée, qui peut varier en fonction des différents cookies. Vous pouvez supprimer les cookies à tout moment dans les paramètres de sécurité de votre navigateur.

d) Vous pouvez configurer les paramètres de votre navigateur en fonction de vos souhaits et refuser les cookies de tiers ou tous les cookies, par exemple. Veuillez noter qu'il se peut que vous ne puissiez pas utiliser toutes les fonctions de la présente plateforme si vous refusez les cookies.

e) Nous utilisons les cookies suivants :

Nom générique	Nom technique	But	Durée de validité
Google Analytics	ga	Individualise les visiteurs par un indentifiant unique	2 ans depuis la dernière visite
Google Analytics	gid	Permet de déterminer avec quel moteur de recherche vous accédez au site	30 minutes depuis le dernier chargement du site ; expire au plus tard à la fin de chaque jour

f) Nous utilisons également des cookies vous permettant de vous connecter à des services fournis par des tiers :

- Facebook connect (cf. ci-dessous § 3 (4))
- Twitter Button (cf. ci-dessous § 3 (4))
- Twitter Syndication
- Google+ Platform (cf. ci-dessous § 3 (4))
- LinkedIn Widgets

(4) Google Analytics

La présente plateforme Internet utilise Google Analytics, un service d'analyse sur le Web de la société Google Inc. (ci-après : « Google ») qui suppose le stockage de cookies auprès de l'utilisateur. Ces cookies ont pour but de permettre une analyse de la manière dont vous utilisez le présent portail Internet. Les informations obtenues par le biais des cookies au sujet de votre utilisation de la présente plateforme Internet sont transmises à destination d'un serveur situé aux Etats-Unis d'Amérique et y sont stockées. Votre adresse IP sera contractée (anonymisée) au sein de l'Union européenne ou en Suisse préalablement à sa transmission à destination des Etats-Unis d'Amérique, par la fonction « anonymize_ip ». Cette fonction supprime toute référence à des personnes dans les adresses IP collectées. Il peut cela dit exceptionnellement arriver que votre adresse IP soit contractée aux Etats-Unis, après son transfert sur l'un des serveurs de Google.

Google va utiliser les informations transmises, sur mandat de l'exploitant de la présente plateforme Internet, pour évaluer l'utilisation que vous en faites, pour établir des rapports au sujet des activités des utilisateurs et pour fournir d'autres prestations en rapport avec l'utilisation de la présente plateforme Internet à l'exploitant de celle-ci.

Vous pouvez vous opposer à la collecte de votre adresse IP et empêcher l'utilisation des informations recueillies par Google en téléchargeant et en installant le plugin suivant pour votre navigateur : <http://tools.google.com/dlpage/gaoptout?hl=fr>.

(5) Plug-ins de réseaux sociaux

a) Nous utilisons les plug-ins suivants, qui vous permettent de vous connecter et de nous suivre sur les réseaux sociaux éponymes : Facebook, Twitter et Google+. Le fait de cliquer sur le bouton du réseau social correspondant vous donne la possibilité d'entrer en communication directement avec le réseau social en question et d'interagir avec d'autres utilisateurs de ce réseau social. Dans ce cas, l'exploitant du réseau social reçoit l'information selon laquelle vous avez consulté notre offre en ligne ainsi que les données listées ci-dessus sous § 3 (1).

b) Nous n'avons aucune influence sur les données collectées et les opérations de traitement effectuées par l'exploitant du réseau social. Nous ne connaissons pas l'ampleur de la collecte de données à caractère personnel, les buts du traitement ou les délais de conservation des données. Nous ne disposons pas non plus d'informations quant à la suppression des données transmises au réseau social.

c) L'exploitant du réseau social organise les données collectées à votre propos sous forme de profil d'utilisateur et utilise ces données dans des buts de publicité commerciale, d'études de marché et d'amélioration de ses propres services. Une telle exploitation des données a lieu (également pour les utilisateurs non enregistrés) dans le but de proposer de la publicité ciblée aux utilisateurs du réseau social et à

informer ces derniers de vos activités sur notre plateforme Internet. Pour vous opposer au traitement de vos données à caractère personnel tel que décrit ci-dessus, il convient de vous adresser au réseau social en question.

d) La transmission de données intervient sans égard au fait que vous disposiez d'un compte auprès du réseau social en question ou que vous y soyez connecté. Lorsque vous êtes connecté au réseau social, les données collectées sont directement rattachées à votre compte auprès dudit réseau. Selon les actions que vous entreprenez sur le réseau social, vos contacts peuvent être informés publiquement de votre activité.

e) Vous pouvez obtenir plus d'informations sur les données collectées et les traitements effectués directement auprès de l'exploitant du réseau social au moyen des liens suivants :

Facebook Ireland Ltd., 4 Grand Canal Square, Grand Canal Harbour, Dublin 2, Irlande ; <http://www.facebook.com/policy.php> ; <https://www.facebook.com/help/186325668085084/>. Facebook participe aux programmes EU-US Privacy Shield et Swiss-US Privacy Shield.

Twitter Inc., 1355 Market St, Suite 900, San Francisco, CA 94103, USA ; <https://twitter.com/privacy>. Twitter participe aux programmes EU-US Privacy Shield et Swiss-US Privacy Shield.

Google Inc., 1600 Amphitheater Parkway, Mountainview, CA 94043, USA ; <https://www.google.com/policies/privacy/partners/?hl=fr>. Google participe aux programmes EU-US Privacy Shield et Swiss-US Privacy Shield.

§4 Objection ou révocation à l'encontre du traitement de vos données

(1) Si vous avez donné votre consentement au traitement de vos données personnelles, vous pouvez le révoquer à tout moment. Tel est par exemple le cas si vous avez accepté que votre image figure sur notre portail Internet. Une telle révocation n'a d'influence que sur le traitement de données postérieur à sa notification. Dès lors, le retrait de votre consentement ne compromet pas la licéité du traitement fondé sur ce consentement avant le retrait.

(2) Si nous fondons le traitement de vos données personnelles sur la base de notre intérêt prépondérant, vous pouvez vous opposer au traitement. Tel est par exemple le cas si le traitement n'est pas nécessaire à l'exécution d'un contrat conclu avec vous. Lors de l'exercice de cette opposition, nous vous demandons d'expliquer les raisons pour lesquelles nous ne devrions pas traiter vos données personnelles comme nous l'avons fait jusqu'à maintenant. En cas d'objection justifiée de votre part, nous examinerons la situation et nous arrêterons ou limiterons le traitement des données ou nous vous indiquerons les intérêts prépondérants sur lesquels nous nous baserons pour poursuivre le traitement de vos données personnelles.

(3) Bien entendu, vous pouvez vous opposer à tout moment au traitement de vos données personnelles à des fins publicitaires et d'analyse des données. Vous pouvez nous informer de votre opposition par l'envoi d'un simple courrier électronique à l'adresse suivante : info@verbiersportplus.ch